

Unitron Remote Plus 应用

用户指南



开始吧

预期用途

Unitron Remote Plus 应用旨在帮助助听器用户通过 Android 或 Apple iOS 设备，调整 Unitron 助听器的部分功能¹。

如果听力保健专家为助听器用户提供循证医学功能，则助听器用户将通过订阅该功能，实现发送有关助听器数据和聆听体验反馈，并收到听力保健专家的远程调试。

兼容信息：

⚠ Unitron 蓝牙无线助听器须使用 Unitron Remote Plus 应用。

Unitron Remote Plus 应用可以在配置有低功耗蓝牙 Bluetooth® Low-Energy (BT-LE) 功能的设备上使用，兼容 iOS 12 或更新版本。

Unitron Remote Plus 应用可以在谷歌移动服务 (GMS) 授权并支持 Bluetooth 4.2 和 Android OS 7 或更新版本的 Android 设备上使用。

① 部分手机的触摸声音或按键音可能会传入助听器中。
为避免出现此类情况，您可以进入手机设置、选择声音，确保关闭所有触摸声音和按键音。

¹ 兼容手机：Unitron Remote Plus 应用仅可以在配置有低功耗蓝牙 Bluetooth® Low Energy 技术功能的手机上使用。

Bluetooth® 文字标志及徽标为 Bluetooth SIG, Inc. 所有的注册商标。

Apple、Apple 徽标、iPhone 和 iOS 是 Apple Inc. 在美国和其他国家/地区注册的商标。
App Store (应用商店) 是 Apple Inc. 的服务商标

Android、Google Play 和 Google Play 徽标是 Google Inc. 的注册商标。



CE 标志应用于 2018 年

内容

应用概览	4
隐私声明	5
与助听器配对	6
主屏幕	7
启用预设 - 舒适度和清晰度	8
调整助听器程序	9
高级功能设置	10
评价	12
设置菜单	14
可选程序	17
远程调试	23
合规性信息	24
符号信息和说明	25

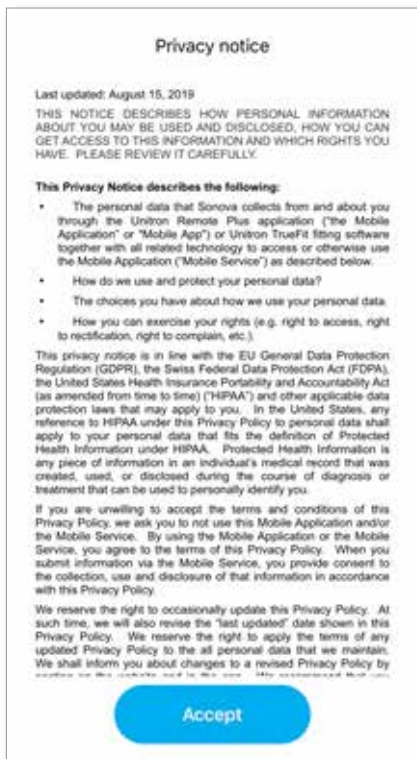
应用概览



隐私声明

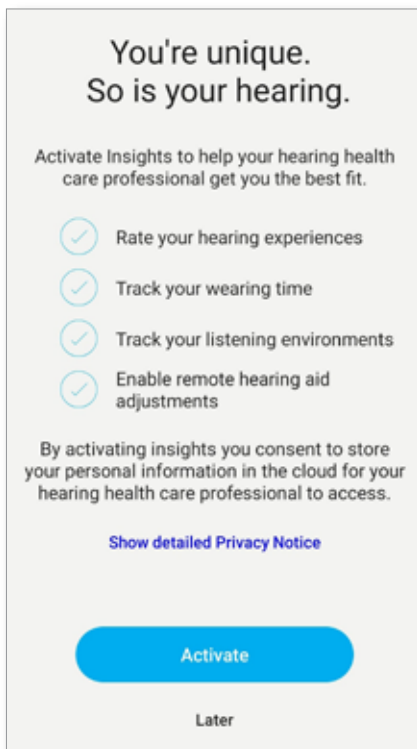
接受应用隐私声明

要使用 Unitron Remote Plus 应用，您必须接受应用的隐私声明及其对使用情况的匿名数据分析。



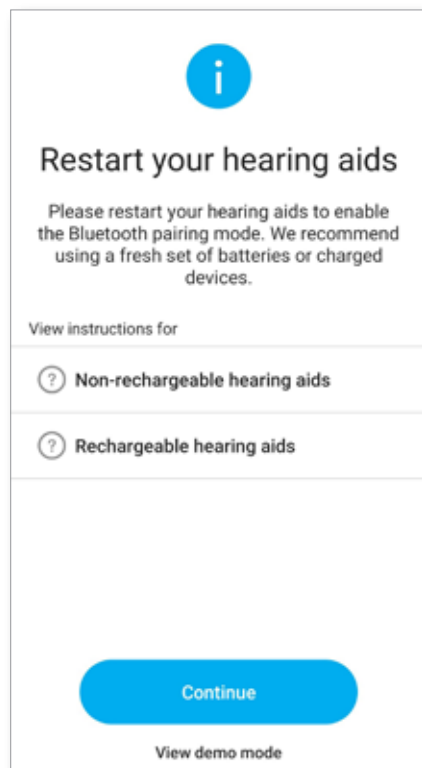
激活循证医学功能

要订阅使用包括远程调试的循证医学功能，请点击“Activate”（激活）按钮。要跳过该步骤，请点击“Later”（稍后使用）按钮。



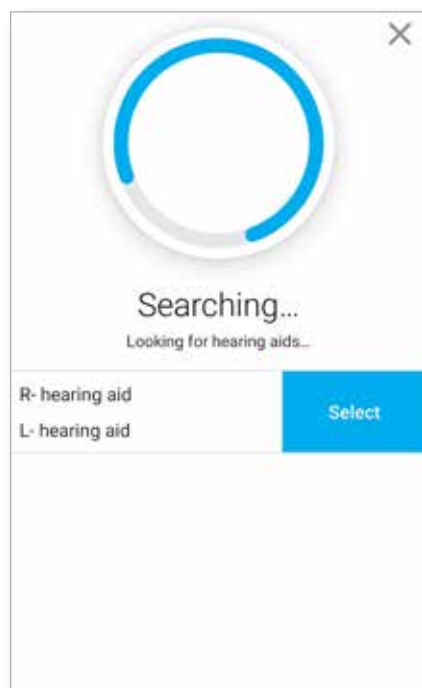
与助听器配对

探测您的助听器



- ① 如果您的助听器带有电池仓，请打开然后关闭电池仓，以重启助听器。如果您的助听器没有电池仓，请通过长按（4 秒钟）助听器按钮下半部分，直至指示灯变成红色，来关闭每只助听器。然后请长按（2 秒钟）同一按钮，直至指示灯变成绿色，来开启每只助听器。
- ① 您可以随时选择“Demo mode”（演示模式），在不连接 Unitron 助听器的情况下，试用该应用，以了解其功能。在此模式下，“Remote Control”（远程控制）功能不可用。

选择您的助听器



- ① 如果应用探测到多对助听器设备，请按下您助听器上的按钮，该助听器将在应用中突出显示。

主屏幕

调整助听器音量

上下滑动滑杆，增加或减小两侧助听器音量。

按下滑杆下方 (🔊) “静音”按钮，使助听器静音或取消静音。

音量调节滑杆

静音/取消静音



调节单侧音量

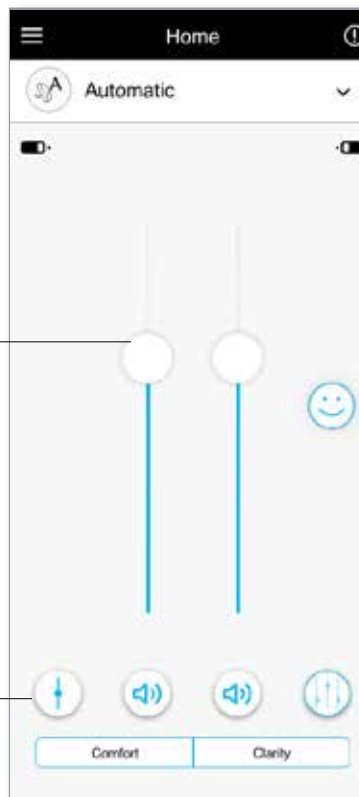
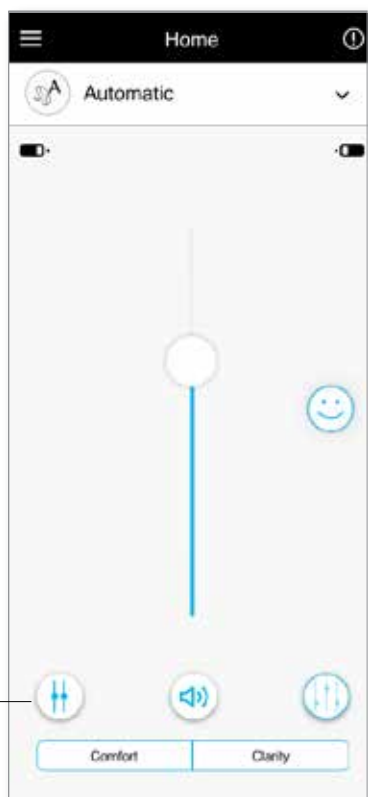
按下 (⏸) “调整单侧音量”按钮，分别调节两侧助听器音量。

使用音量滑杆来调节音量。按下 (⏸) “调整双侧音量”按钮合并两侧的音量滑杆。

音量调节滑杆

调节单侧音量

调节双侧音量

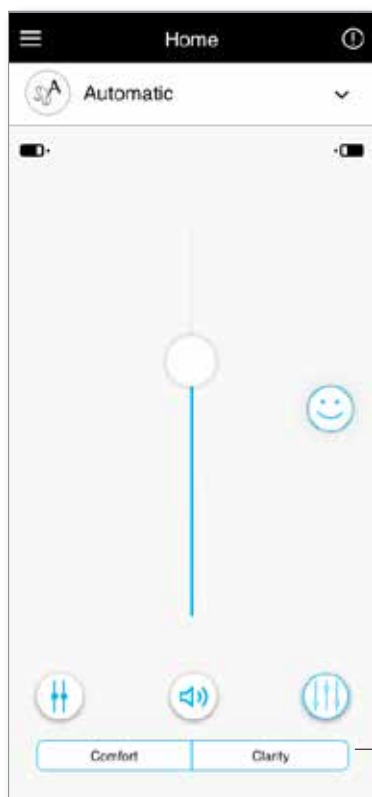


启用预设

舒适度和清晰度

对于自动程序，“清晰度”可用于增强言语，而“舒适度”则用于降低噪音以提高整体聆听舒适度。

清晰度和舒适度是相互排斥的，不能同时处于“开”的状态。

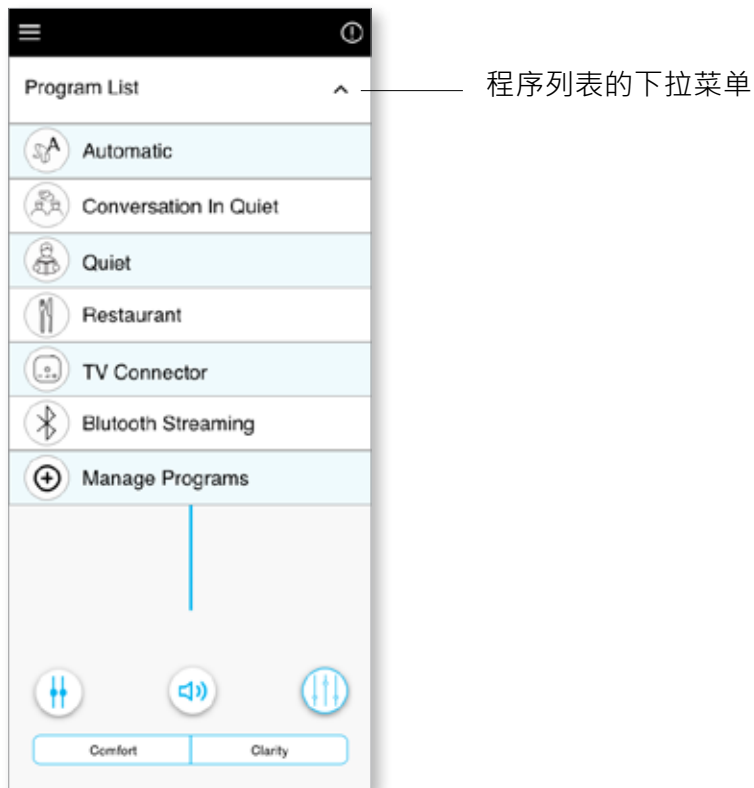


预设舒适度/清晰度

调整助听器程序


选择其他程序

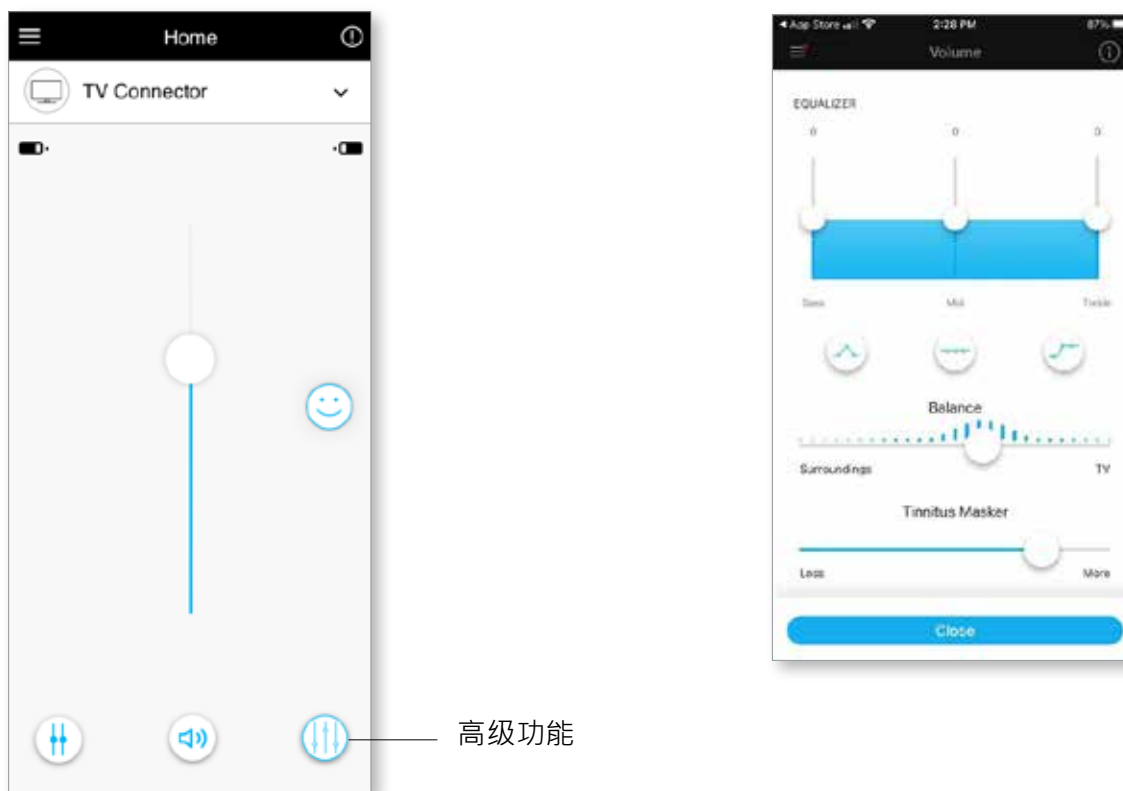
点击当前使用的程序名称下方的箭头，查看所有可用程序。选择所需的程序（例如 TV Connector）。



高级功能设置

TV Connector 无线翻译官

更多调整选项取决于您的助听器配置或连接的音频源 (TV Connector) 。点击右下角 () 高级功能按钮，进入以下选项：



均衡器

您可以调整高级功能中的均衡器设置。


平衡

您如果使用外部流媒体设备 (例如 TV Connector、音乐) ，则可以调整均衡器，以听到更多的流媒体信号或者更多的周围环境声音。

耳鸣管理系统

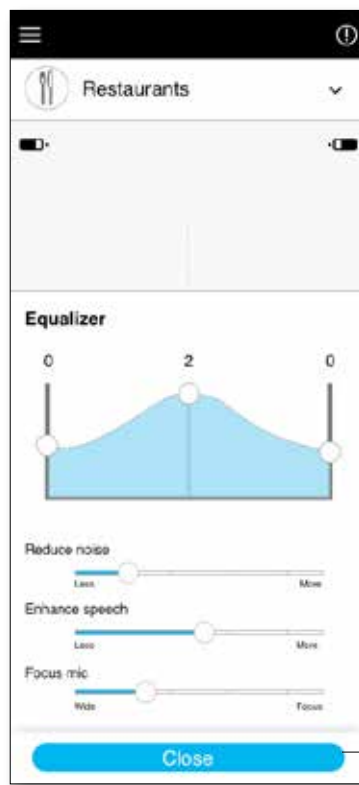
如果您有耳鸣，并且听力保健专家已指导您如何使用耳鸣管理系统，您可以调整掩蔽噪声的音量。

程序 - 饭店

1. 上下滑动滑杆，增加或减小助听器音量。
高级功能可用于可选程序。
2. 要访问高级功能，请单击 () 图标。您可以调整高级功能中的均衡器设置。调节“Reduce noise”（降低噪声）按钮，以大幅或小幅降低噪音。调节“Enhance speech”（增强言语）按钮，以大幅或小幅突出言语声。调节“Focus mic”（麦克风聚焦）按钮，更多地聚焦前面的声音或聆听周围所有声音。完成后点击屏幕底部的“Close”（关闭），然后返回主屏幕。



高级功能



关闭

评价

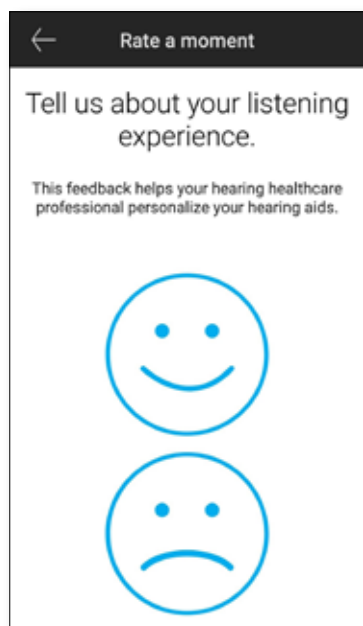
如果您订阅使用循证医学功能，则会看到主屏幕右侧出现一个笑脸图标 (😊)。点击该图标，向您的听力保健专家发送反馈。

评价下您的体验

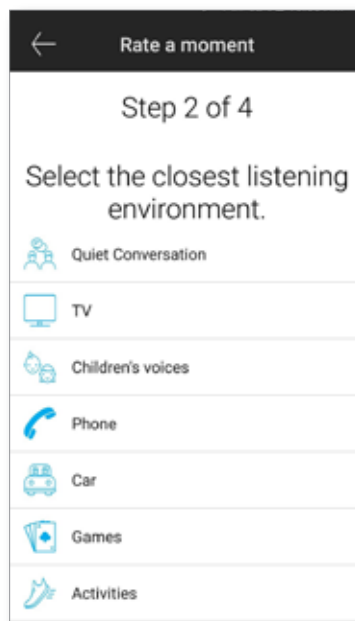
要访问评价，请点击评价的“笑脸”图标。



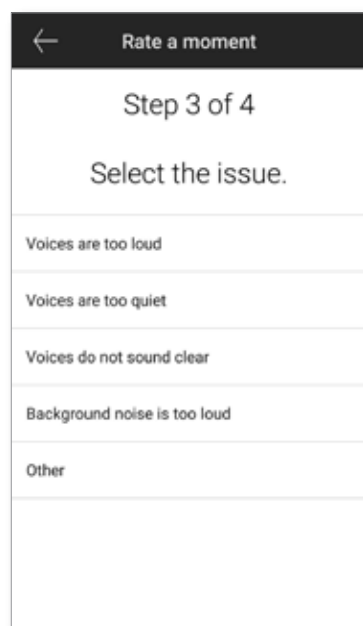
1. 您可以选择满意或者不满意。



2. 选择您当前所处的环境。



3. 如果您选择不满意，则可以从问题描述选项中选择您遇到的问题。



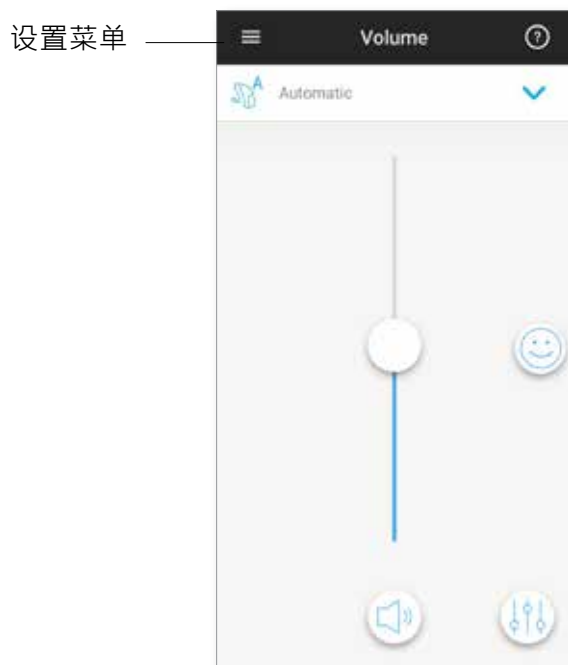
4. 查看您的反馈总结，并提供更多评价（可选）。点击“Submit”（提交）按钮，向您的听力保健专家提交反馈。



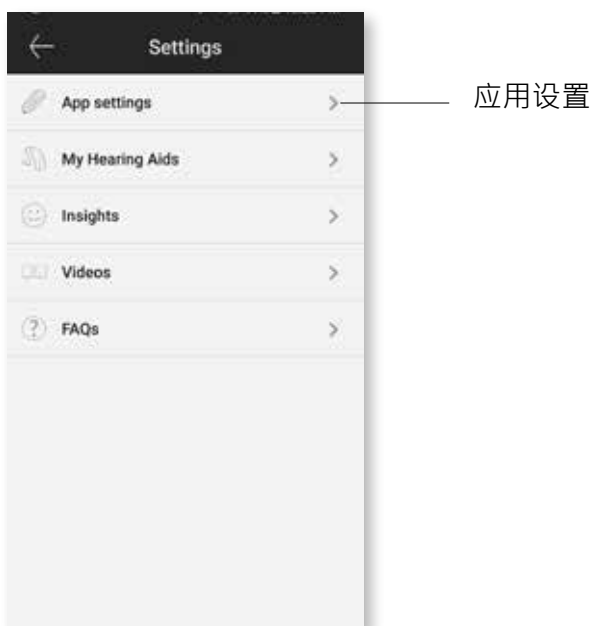
设置菜单

本应用有多种语言可供选择。我们将自动匹配您手机操作系统语言。如果不支持所用手机语言，则默认语言为英语。

1) 点击主屏幕上方  图标，进入设置菜单。



- 2) 选择“[App settings](#)”（应用设置），进入应用设置。
- 3) 选择“[My Hearing Aids](#)”（我的助听器），进入助听器设置。
- 4) 选择“[Insights](#)”（循证医学），查看循证医学隐私政策、您的听力保健专家远程调试通知等功能信息，或者退订该功能。
- 5) 选择“[Videos](#)”（视频），观看操作指导视频。
- 6) 选择“[FAQs](#)”（常见问题），通过手机网页浏览器查看有关该应用和助听器的常见问题。



轻敲控制

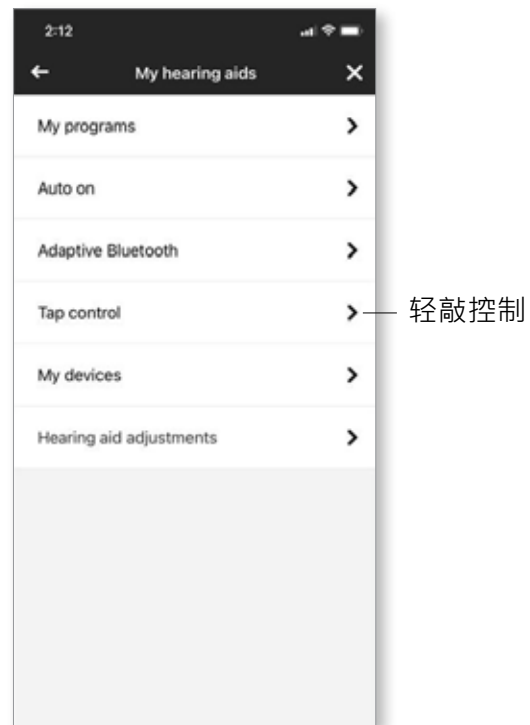
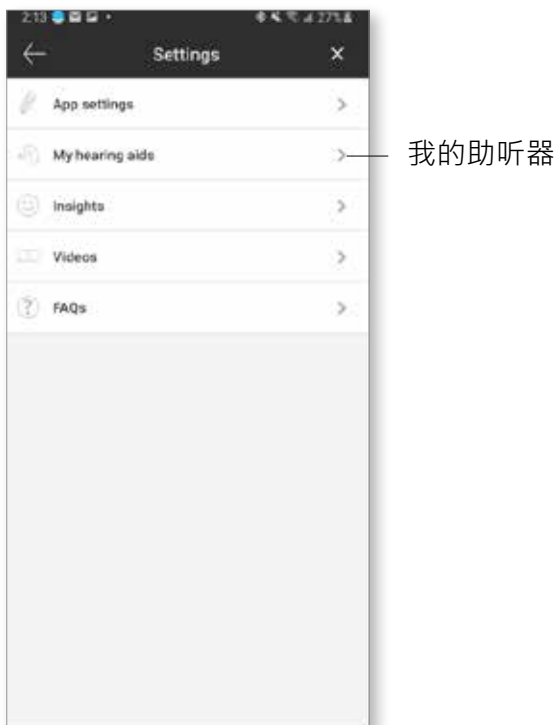
如果助听器具有轻敲控制功能，您可以自定义助听器对双击的响应方式。一些助听器上有内置传感器，让您能够通过轻敲式的操控来控制某些助听器功能。这些功能包括：

- 电话：接听/结束通话
- 电视和流媒体传输：暂停/恢复
- 访问手机：语音助手

带轻敲控制功能的助听器需要与应用程序配对，才能使用上述功能的启用/禁用轻敲控制功能。

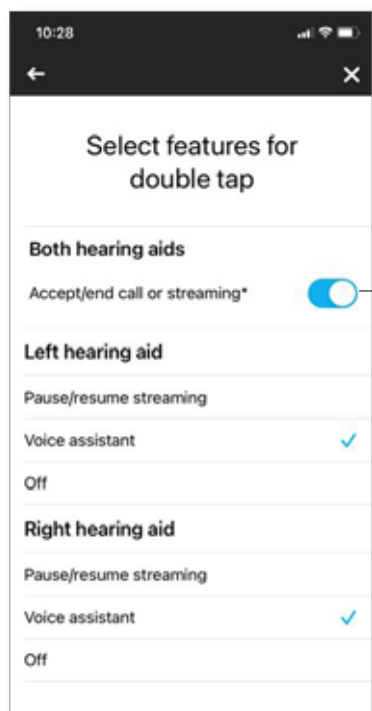
启用轻敲控制：

1. 从应用程序的 Settings (设置) 菜单中选择“**My Hearing aids**” (我的助听器)
2. 选择“**Tap control**” (轻敲控制)



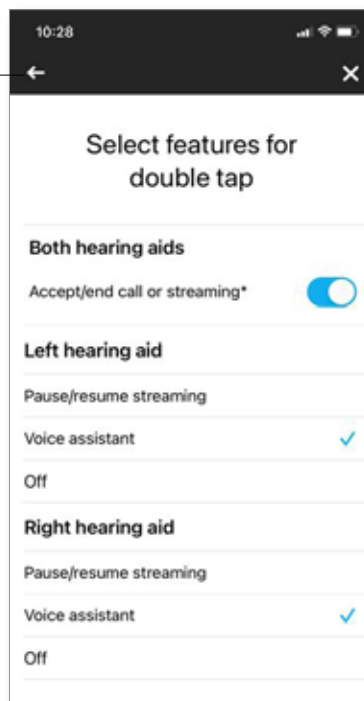
3. 配置双击以接听/结束通话或流媒体传输。您可以将轻敲控制设置为双击，可以在一个或两个助听器上暂停/恢复或启用/禁用语音助手。

4. 设置完成后，单击后退箭头，应用程序将保存更改。单击“x”标志以取消。



配置

返回箭头



退出

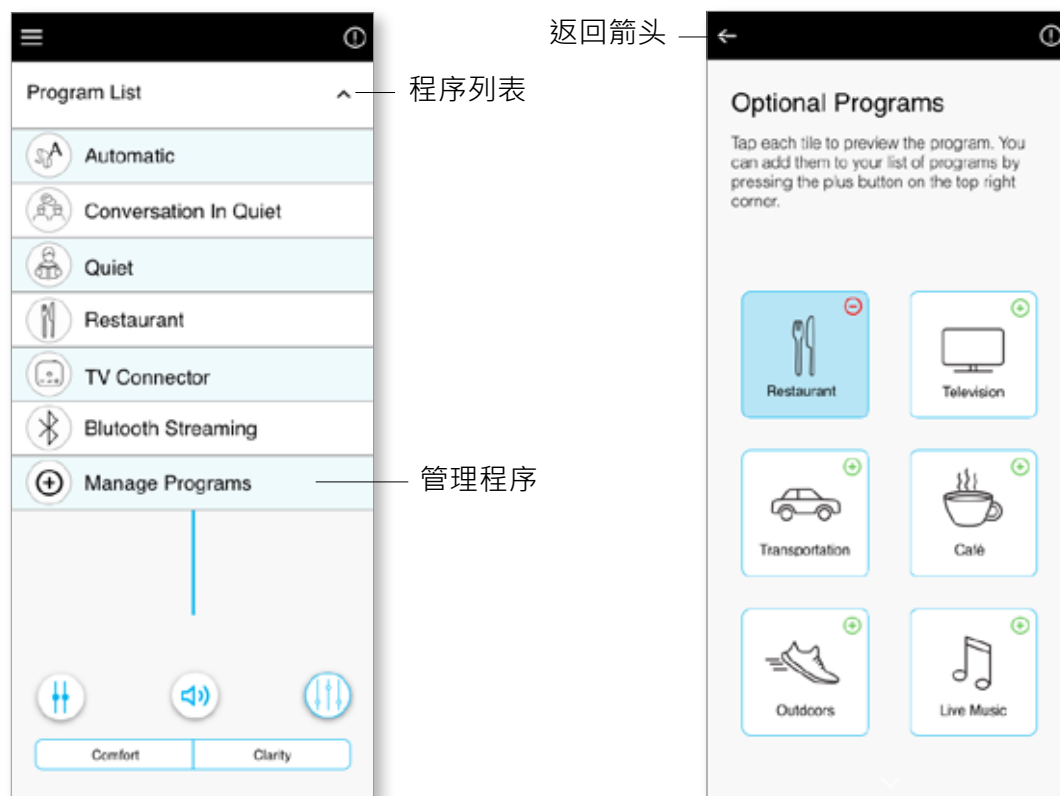
可选程序

从预设的程序列表中进行选择，以便助听器可以根据特定场景进行个性化设置。核心功能使用助听器默认设置，该应用程序允许用户从 6 个可选程序中进行选择。用户可以从应用程序内启用或禁用可选程序。

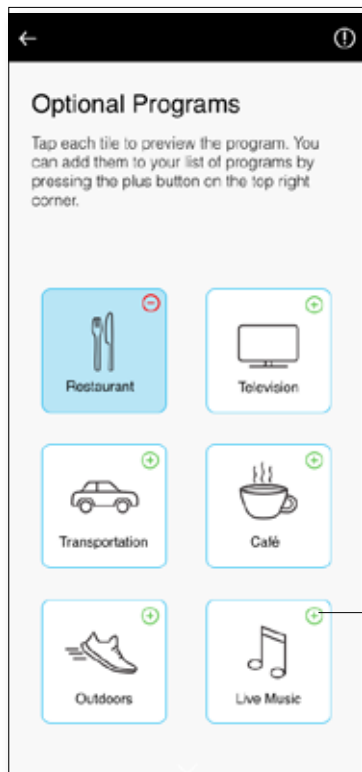
可选程序列表：

- 饭店
- 电视
- 交通
- 咖啡厅
- 户外
- 现场音乐

1. 单击下拉菜单，查看程序列表。选择 **Manage Programs (管理程序)**，查看可选程序。
2. 此时将显示可用的可选程序列表。单击后退箭头，返回到程序列表。



3. 点击 (+) “绿色加号”添加
可选程序



点击绿色加号添加
程序

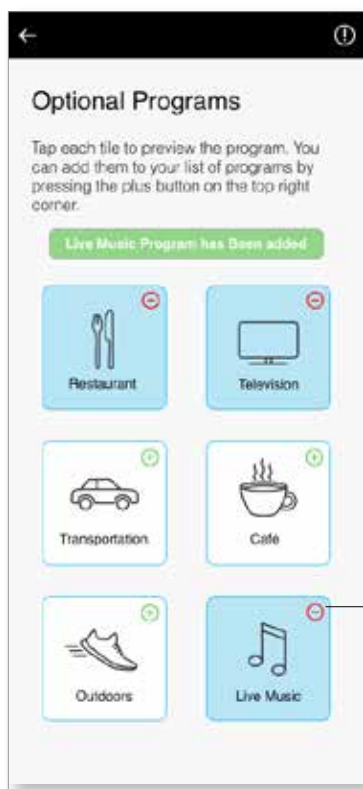
4. 将显示程序预览屏幕。更改
设置后，点击“Save”（保
存），将可选程序添加到程
序列表



保存

5. 应用程序将提示您，可选程序已添加。单击 (⊖) “红色减号”从程序列表中删除可选程序

6. 单击编辑可选程序设置



单击红色减号，
删除程序



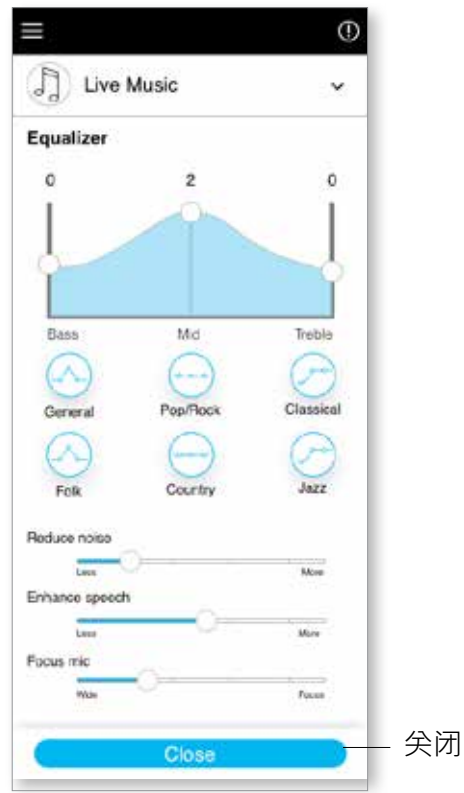
单击编辑

7. 程序打开后，通过上下移动滑杆来更改音量。此外，点击高级功能按钮，查看其他选项。

8. 高级功能可用。可以修改以下预设：

- [均衡器](#) - 可以对每个预设进行调整
- [减少噪音并增强言语](#) - 可设置大幅或小幅
- [麦克风聚焦](#) - 可以调整到聆听周围环境或聚焦

点击“Close”（关闭）保存更改

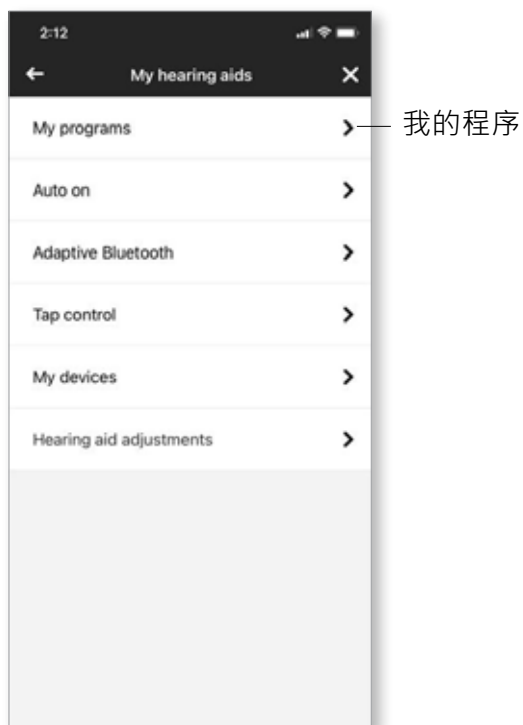
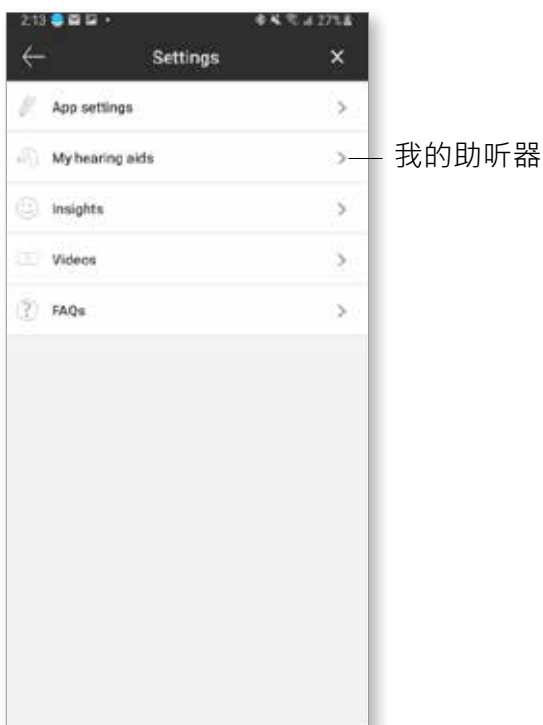


编辑程序的名称

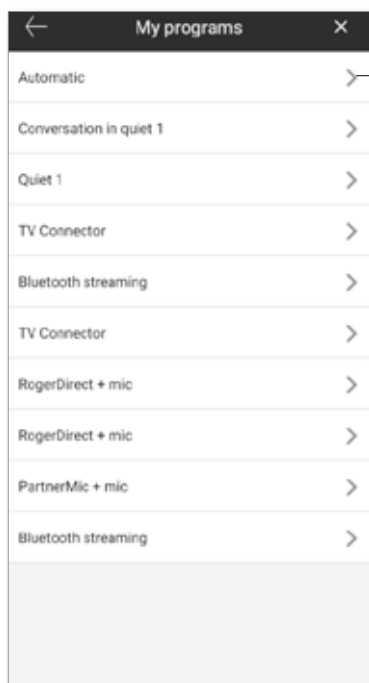
Remote Plus 应用程序允许用户更改程序的名称，以便您可以个性化定义每个程序。您可以更改任何程序（包括可选程序）的程序名称。

更改程序名称：

1. 点击 Settings (设置) 菜单，然后选择“**My hearing aids**” (我的助听器)
2. 显示 My hearing aids (我的助听器) 页面。点击“**My programs**” (我的程序)

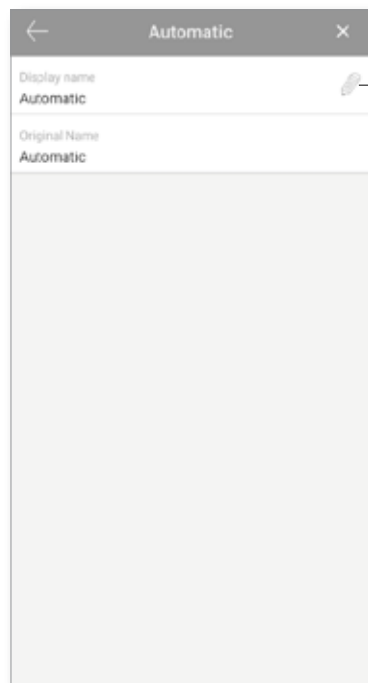


3. 此时将显示“**My programs**”（我的程序）列表。点击所需的程序（例如自动）



自动

4. 点击编辑/铅笔图标并更改“显示名称”。这应该会更改“程序列表”下拉菜单和“Optional program”（可选程序）选择页面中的名称。



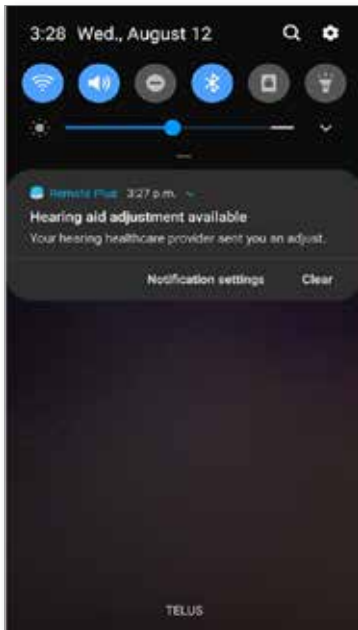
编辑图标

远程调试

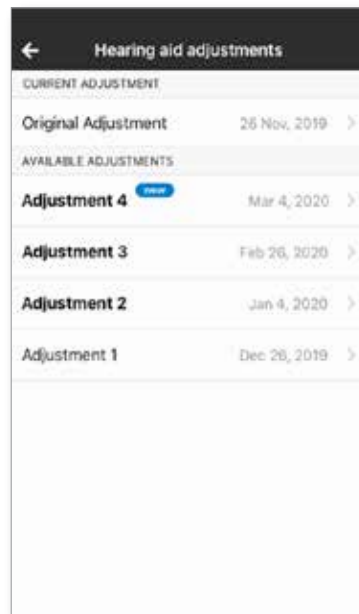
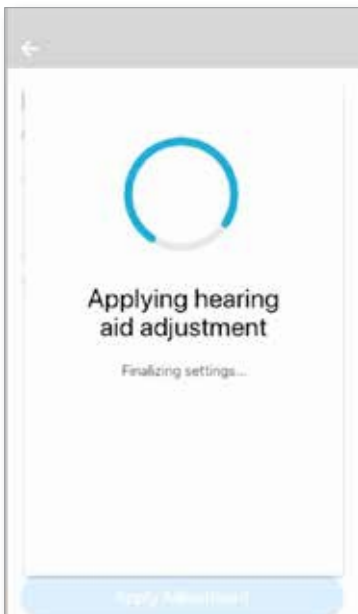
如果您订阅使用循证医学功能，则会收到您的听力保健专家发送给您的包含助听器调试信息的推送通知。

应用远程调试

1. 接收您的听力保健专家发送的信息。
2. 单击通知栏，查看调试信息。或打开 Remote Plus 应用，进入 [Settings \(设置\)](#) > [My hearing aids \(我的助听器\)](#) > [Hearing aid adjustments \(助听器调试\)](#)。



3. 选择该调试并应用调试。
4. 如果您更喜欢其他版本的设置，则可以选择此前任一调试版本，并将其应用到您的助听器中。



合规性信息

符合标准声明

Sonova AG 在此声明，本 Unitron 产品符合《医疗器械指令 93/42/EEC》所述基本要求。《符合性声明》全文由制造商或当地 Unitron 代表提供，您可以登录 <http://www.unitron.com>（全球业务点）获取他们的地址。

- ① 如果助听器由于异常场干扰而不响应设备指令，请远离干扰场。
- ① 可在以下网址获取操作指南：unitron.com/appguide，格式为 Adobe® Acrobat® PDF。要查看它们，必须已安装 Adobe Acrobat Reader。可通过 Adobe.com 下载。
- ① 要获取纸质版操作指南，请联系您当地 Unitron 销售。副本文件将在 7 天内发出。

符号信息和说明



根据 CE 标志，Sonova AG 确认本 Unitron 产品（包括其附件）符合《医疗器械指令 93/42/EEC》所述要求。

CE 符号后的数字对应于根据上述指令所咨询的认证机构的代码。



此符号表示用户必须阅读和考虑本使用说明书中的相关信息。



此符号表示用户必须注意此用户指南中的相关警告通知。



处理和有效使用产品的重要信息。



版权符号



此符号旁边应提供制造商（将此设备投放到市场中的机构）的名称与地址。



此符号表示欧盟授权代表。EC REP（欧盟授权代表）也是欧盟的进口商。



Bluetooth® 文字标志及徽标为 Bluetooth SIG, Inc. 所有的注册商标。Unitron 对此类商标的任何使用均获该公司许可。其它商标和商品名的所有权，均属于其各自的所有者。



Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa, Switzerland



欧盟进口商：
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 20
70736 Fellbach-Oeffingen, Germany



unitron.com